



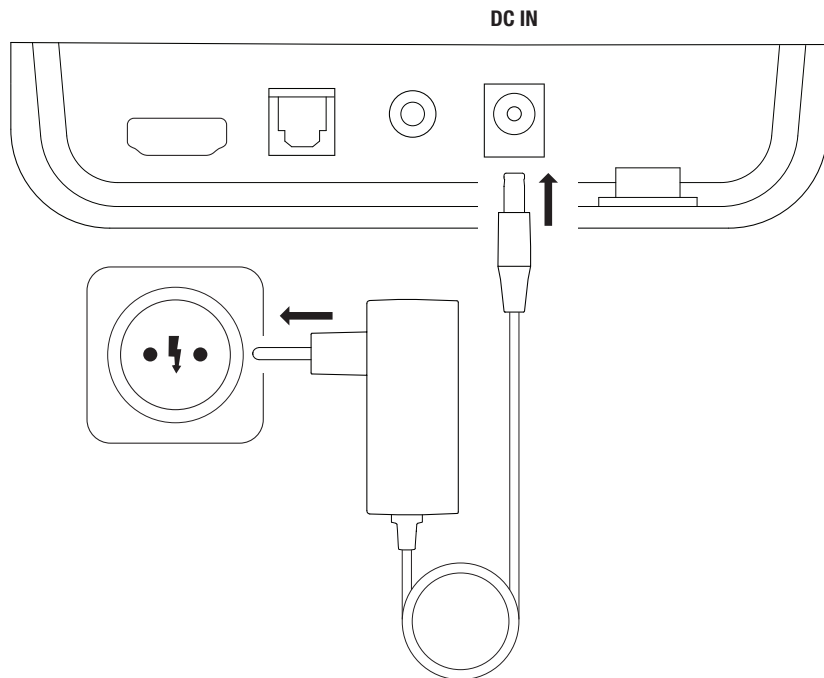
# SOUNDBAR MANUAL

1ASB2000 v1 001

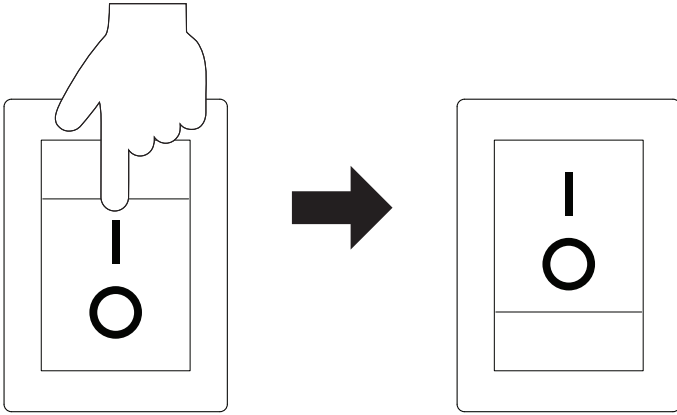


# GET CONNECTED

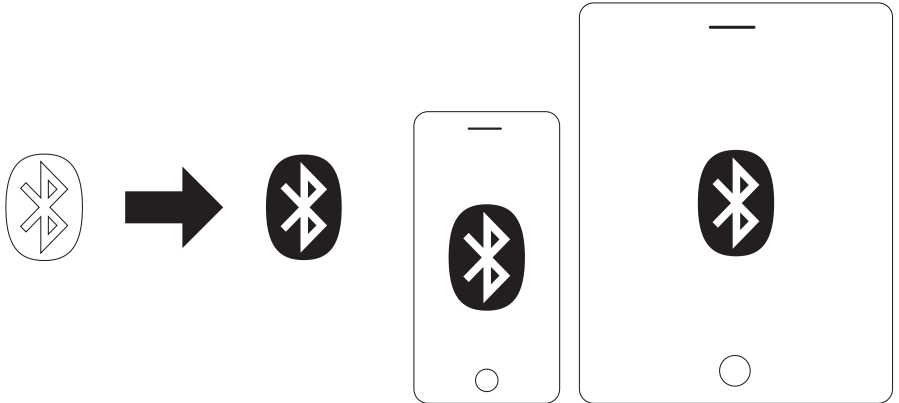
1.



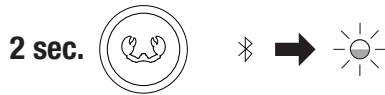
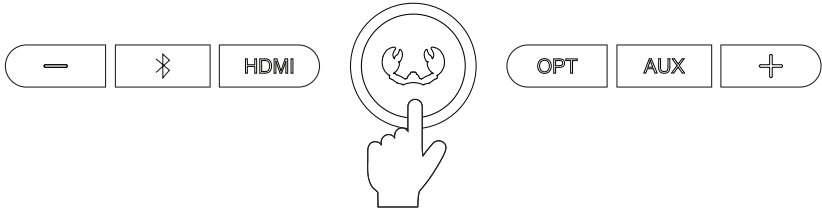
2.



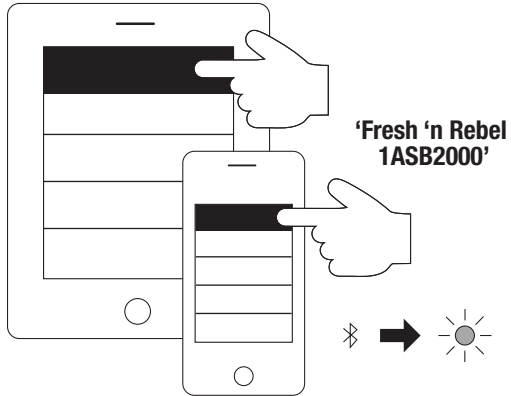
3.



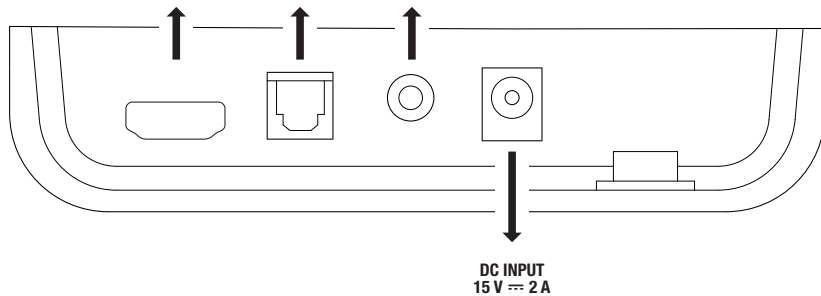
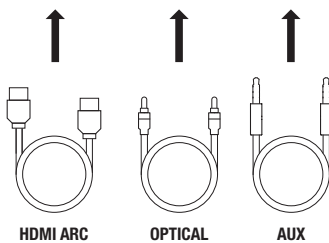
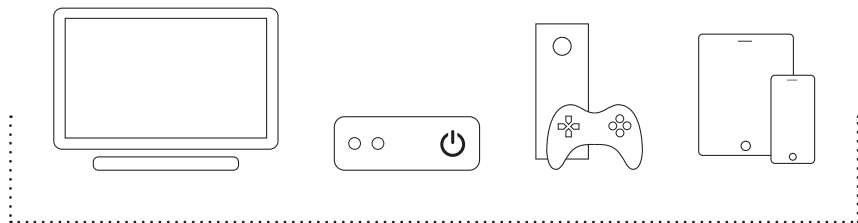
4.



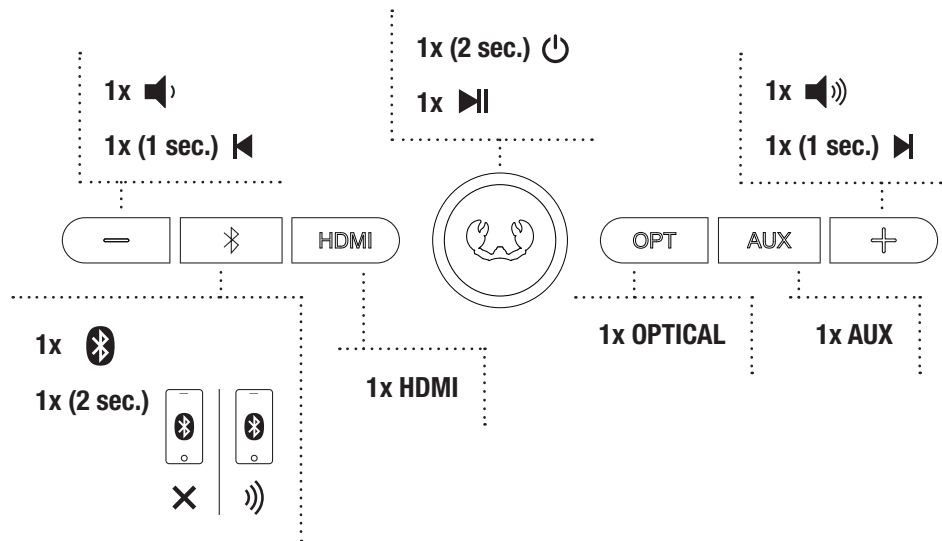
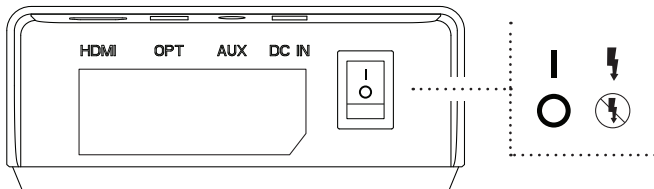
5.



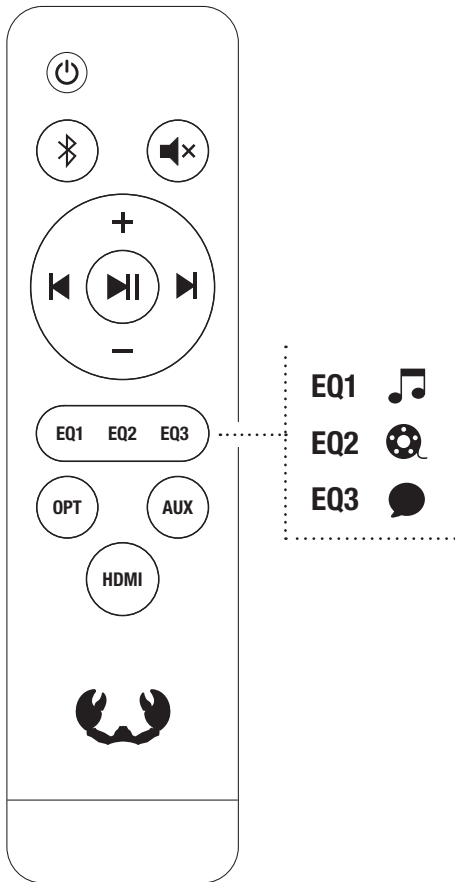
# PORTS



# BUTTONS



# REMOTE CONTROL



# EN - Specifications

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Working range: 10 m
- Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
- Maximum radio frequency power transmitted: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Output peak power: 40 W (2x 20 W)
- Output RMS power: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Passive radiator (x2)
- Signal to noise ratio:  $91 \pm 3$  dB
- Frequency response: 130 Hz - 20 kHz
- Sound pressure level:  $90 \pm 5$  dB
- Audio input: HDMI / Optical / AUX
- Power input: 15 V  $\approx$  2 A
- Screw keyholes for wall mounting
- Size: 75 x 8 x 8.4 cm
- Remote control (with 2 AAA batteries)
- HDMI cable (1.2 m)
- AUX cable (1.2 m)
- Power adapter (30 W, 1.5 m cable)



## WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Product is only suitable for indoor use. Do not use the product outdoors. Do not drop the product. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not submerge in liquids. Do not expose to liquids. Do not use or store in excessively damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate. Do not dispose of the device, accessories and batteries, together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device, accessories and batteries, must be disposed of at a recycling centre.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your speaker. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is a registered trademark owned by Sitecom Europe B.V. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.

# DE - Technische Spezifikationen

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Arbeitsbereich: 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximal übertragene Hochfrequenzleistung: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Ausgangsspitzenleistung: 40 W (2x 20 W)
- Ausgangs-RMS-Leistung: 28 W (2x 14 W)
- Treiber: 52 x 75 mm (x 2)
- Passiver Strahler (x 2)
- Signal-Rausch-Verhältnis:  $91 \pm 3$  dB
- Frequenzgang: 130 Hz - 20 kHz
- Schalldruckpegel:  $90 \pm 5$  dB
- Audioeingang: HDMI / Optisch / AUX
- Stromeingang: 15 V --- 2 A
- Schraublöcher für die Wandmontage
- Größe: 75 x 8 x 8.4 cm
- Fernbedienung (mit 2 AAA-Batterien)
- HDMI-Kabel (1.2 m)
- AUX-Kabel (1.2 m)
- Netzteil (30 W, 1.5 m Kabel)

## WARNUNG

Befolge alle Anweisungen und Warnungen stets genau. Produkt ist nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet. Verwende das Produkt nicht im Freien. Lass das Produkt nicht fallen. Nicht zerlegen oder modifizieren. Öffne oder repariere das Gerät nicht selbst. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt bringen. Nicht in übermäßig feuchten, luftfeuchten oder nassen Umgebungen verwenden oder aufbewahren. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Vermeide abrupte Temperaturschwankungen. Nicht brennen lassen oder verbrennen. Entsorge Gerät, Zubehör und Batterien nicht zusammen mit anderem Abfall. Um eine mögliche Umweltbelastung zu vermeiden, müssen Gerät, Zubehör und Batterien in einem Recyclinghof entsorgt werden.



Eine häufige oder längere Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre Sprecher verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel ist eine eingetragene Marke von Sitecom Europe B.V.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Sitecom Europe B.V. unter Lizenz verwendet.

# **BG - Спецификации**

## Саундбар 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Работен обхват: 10 м
- Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
- Максимална предавана радиочестотна мощност: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Изходна пикова мощност: 40 W (2x 20 W)
- Изходна RMS мощност: 28 W (2x 14 W)
- Високоговорител: 52 x 75 mm (x2)
- Пасивна мембрана (x2)
- Съотношение сигнал/шум:  $91 \pm 3$  dB
- Честотна характеристика: 130 Hz - 20 kHz
- Ниво на звуково налягане:  $90 \pm 5$  dB
- Аудио вход: HDMI / Оптичен / AUX
- Захранване: 15 V --- 2 A
- Отвори за винтове за степен монтаж
- Размери: 75 x 8 x 8.4 cm
- Дистанционно управление (с 2 AAA батерии)
- HDMI кабел (1.2 м)
- AUX кабел (1.2 м)
- Захранващ адаптер (30 W, 1.5 м кабел)

## ВНИМАНИЕ

Винаги следвайте стриктно всички инструкции и предупреждения. Продуктът е подходящ само за употреба на закрито. Не използвайте продукта на открито. Не изпускайте продукта. Не разглобявайте и не модифицирайте. Не отваряйте и не ремонтирайте устройството сами. Не потапяйте в течности. Не излагайте на течности. Не използвайте и не съхранявайте в прекалено влажна или мокра среда. Не излагайте на прекомерна топлина или открит огън. Избягвайте резки промени в температурата. Не подлагайте на огън. Не изхвърляйте устройството, аксесоарите и батериите заедно с други отпадъци. За да се избегне възможно замърсяване на околната среда, устройството, аксесоарите и батериите трябва да се изхвърлят в център за рециклиране.



Честото или продължително излагане на силен шум или звуци може да причини временна или трайна загуба на слуха. Индивидуална чувствителност към предизвикани от шума загуба или потенциални проблеми със слуха варират. Минимизирайте излагането си на силни шумове или звуци, когато използвате вашия високоговорител. За минимизиране на възможността за увреждане на слуха, поддържайте силата на звука достатъчно ниска, за да можете да водите разговор с хора наблизо.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel е регистрирана търговска марка, собственост на Sitecom Europe B.V. Bluetooth®. думата марката и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от Sitecom Europe BV е под лиценз.

# CZ - Specifikace

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Pracovní dosah: 10 m
- Pracovní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Špičkový výstupní výkon: 40 W (2x 20 W)
- Výstupní RMS výkon: 28 W (2x 14 W)
- Ovladač: 52 x 75 mm (x2)
- Pasivní radiátor (x2)
- Odstup signálu od šumu:  $91 \pm 3$  dB
- Frekvenční odezva: 130 Hz - 20 kHz
- Hladina akustického tlaku:  $90 \pm 5$  dB
- Audio vstup: HDMI / Optický / AUX
- Příkon: 15 V  $\overline{=}$  2 A
- Otvory pro šrouby pro montáž na stěnu
- Rozměr: 75 x 8 x 8.4 cm
- Dálkové ovládání (s 2 AAA bateriemi)
- HDMI kabel (1.2 m)
- AUX kabel (1.2 m)
- napájecí adaptér (30 W, 1.5 m kabel)

## VAROVÁNÍ

Vždy pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování. Výrobek je vhodný pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte výrobek venku. Výrobek neupustte. Nerozebírejte ani neupravujte. Neotevírejte ani neopravujte zařízení sami. Neponořujte do kapalin. Nevystavujte kapalinám. Nepoužívejte ani neskladujte v nadměrně vlhkém, vlhkém nebo mokřém prostředí. Nevystavujte nadměrnému teplu nebo otevřenému ohni. Vyhněte se prudkým změnám teploty. Nespalujte ani nepálte. Nevyhazujte zařízení, příslušenství a baterie společně s jiným odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, musí být zařízení, příslušenství a baterie zlikvidovány v recyklačním středisku.



Časté nebo dlouhodobé vystavení silnému hluku nebo zvukům může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Individuální náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem a potenciálním problémům se sluchem se liší. Minimalizujte vystavení hlasitým zvukům nebo hlukům při používání svých reproduktor. Abyste minimalizovali možnost poškození sluchu, udržujte dostatečně nízkou hlasitost, abyste mohli hovořit s lidmi v okolí.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

# ES - Especificaciones

## Barra de sonido 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Alcance de trabajo: 10 m
- Banda de frecuencia de trabajo: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Potencia máxima de salida: 40 W (2x 20 W)
- Potencia RMS de salida: 28 W (2x 14 W)
- Conductor: 52 x 75 mm (x2)
- Radiador pasivo (x2)
- Relación señal/ruido:  $91 \pm 3$  dB
- Respuesta de frecuencia: 130 Hz - 20 kHz
- Nivel de presión sonora:  $90 \pm 5$  dB
- Entrada de audio: HDMI / Óptica / AUX
- Entrada de alimentación: 15 V  $\equiv$  2 A
- Orificios para tornillos para montaje en pared.
- Tamaño: 75 x 8 x 8.4 cm
- Mando a distancia (con 2 pilas AAA)
- Cable HDMI (1.2 m)
- Cable auxiliar (1.2 m)
- Adaptador de corriente (30 W, cable de 1.5 m)



## ADVERTENCIA

Siga siempre atentamente todas las instrucciones y advertencias. El producto solo es apto para uso en interiores. No utilizar el producto al aire libre. No dejar caer el producto. No desmontar ni modificar. No abra ni repare el dispositivo usted mismo. No sumergir en líquidos. No exponer a líquidos. No utilice ni almacene en ambientes excesivamente húmedos, mojados o mojadados. No exponer al calor excesivo ni al fuego abierto. Evite cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar. No deseche el dispositivo, los accesorios ni las baterías junto con otros residuos. Para evitar una posible contaminación ambiental, el dispositivo, los accesorios y las baterías deben desecharse en un centro de reciclaje.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus altavoz. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel es una marca registrada propiedad de Sitecom Europe B.V. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. es bajo licencia.

# FR - Spécifications

## Barre de son 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Portée de travail : 10 m
- Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance de radiofréquence maximale transmise : 5.86 dBm / 3.85 mW
- Puissance de sortie maximale : 40 W (2x 20 W)
- Puissance de sortie RMS : 28 W (2x 14 W)
- Conducteur : 52 x 75 mm (x2)
- Radiateur passif (x2)
- Rapport signal/bruit :  $91 \pm 3$  dB
- Réponse en fréquence : 130 Hz - 20 kHz
- Niveau de pression acoustique :  $90 \pm 5$  dB
- Entrée audio : HDMI / Optique / AUX
- Puissance d'entrée : 15 V  $\overline{=}$  2 A
- Trous de serrure à vis pour montage mural
- Dimensions : 75 x 8 x 8.4 cm
- Télécommande (avec 2 piles AAA)
- Câble HDMI (1.2 m)
- Câble AUX (1.2 m)
- Adaptateur secteur (30 W, câble de 1.5 m)

## AVERTISSEMENT

Suivez toujours attentivement toutes les instructions et mentions d'avertissement. Le produit convient uniquement à un usage intérieur. N'utilisez pas le produit à l'extérieur. Ne laissez pas tomber le produit. Ne pas démonter ni modifier. N'ouvrez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas immerger dans des liquides. Ne pas exposer aux liquides. Ne pas utiliser ni stocker dans des environnements excessivement humides, mouillés ou mouillés. Ne pas exposer à une chaleur excessive ni à un feu ouvert. Évitez les changements brusques de température. Ne pas brûler ni incinérer. Ne jetez pas l'appareil, les accessoires et les piles avec les autres déchets. Afin d'éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil, les accessoires et les batteries doivent être éliminés dans un centre de recyclage.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos enceintes. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel est une marque déposée appartenant à Sitecom Europe B.V. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. se fait sous licence.

# GR - Προδιαγραφές

Μπάρα ήχου 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 m
- Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Ισχύς αιχμής εξόδου: 40 W (2x 20 W)
- Ισχύς εξόδου RMS: 28 W (2x 14 W)
- Οδηγός: 52 x 75 mm (x2)
- Παθητικός ακτινοβολητής (x2)
- Λόγος σήματος προς θόρυβο: 91 ± 3 dB
- Απόκριση συχνότητας: 130 Hz - 20 kHz
- Στάθμη ηχητικής πίεσης: 90 ± 5 dB
- Είσοδος ήχου: HDMI / Οπτική / AUX
- Είσοδος ισχύος: 15 V --- 2 A
- Οές βιδώματος για τοποθέτηση σε τοίχο
- Μέγεθος: 75 x 8 x 8.4 cm
- Τηλεχειριστήριο (με 2 μπαταρίες AAA)
- Καλώδιο HDMI (1.2 m)
- Καλώδιο AUX (1.2 m)
- Μετασχηματιστής ρεύματος (30 W, καλώδιο 1.5 m)

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους. Προστατεύστε το προϊόν από πτώση. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην βυθίζετε σε υγρά. Μην εκθέτετε σε υγρά. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε υπερβολικά νοτιωμένο, νωπό ή υγρό περιβάλλον. Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή γυμνή φλόγα. Αποφύγετε τις απότομες αλλαγές θερμοκρασίας. Μην καίτε ή αποτεφρώνετε. Μην απορρίπτετε τη συσκευή, τα αξεσουάρ και τις μπαταρίες μαζί με άλλα απορρίμματα. Για την αποφυγή πιθανής περιβαλλοντικής ρύπανσης, η συσκευή, τα αξεσουάρ και οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κέντρο ανακύκλωσης.



Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς θορύβους ή ήχους μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η προσωπική ευαισθησία σε απώλεια ακοής που προκαλείται από θόρυβο και σε πιθανά προβλήματα ακοής διαφέρει. Ελαχιστοποιήστε την έκθεσή σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε το ηχείο σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο ακουστικής βλάβης, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλή ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Το Fresh 'n Rebel είναι σήμα κατατεθέν που ανήκει στη Sitecom Europe B.V. Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sitecom Europe B.V. γίνεται με άδεια χρήσης.

# HR - Tehnički podaci

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Radni domet: 10 m
- Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
- Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Izlazna vršna snaga: 40 W (2x 20 W)
- Izlazna RMS snaga: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Pasivni radiator (x2)
- Omjer signal/šum:  $91 \pm 3$  dB
- Frekvencijski odziv: 130 Hz - 20 kHz
- Razina zvučnog tlaka:  $90 \pm 5$  dB
- Audio ulaz: HDMI / Optički / AUX
- Ulazna snaga: 15 V  $\approx$  2 A
- Ključanice za vijke za montažu na zid
- Veličina: 75 x 8 x 8.4 cm
- Daljinski upravljač (sa 2 AAA baterije)
- HDMI kabel (1.2 m)
- AUX kabel (1.2 m)
- Adapter za struju (30 W, 1.5 m kabel)

## UPOZORENJE

Uvijek pažljivo slijedite sve upute i upozorenja. Proizvod je prikladan samo za unutarnju upotrebu. Nemojte koristiti proizvod na otvorenom. Nemojte ispustiti proizvod. Nemojte rastavljati ili modificirati. Nemojte sami otvarati ili popravljati uređaj. Nemojte uranjati u tekućine. Ne izlažite tekućinama. Nemojte koristiti ili skladištiti u pretjerano vlažnom, vlažnom ili mokrom okruženju. Nemojte izlagati pretjeranoj toplini ili otvorenoj vatri. Izbjegavajte nagle promjene temperature. Nemojte paliti ili spaljivati. Nemojte odlagati uređaj, pribor i baterije zajedno s drugim otpadom. Kako bi se izbjeglo moguće onečišćenje okoliša, uređaj, pribor i baterije moraju se odložiti u reciklažni centar.



Česta ili produljena izloženost glasnoj buci ili zvukovima može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Individualna osjetljivost na gubitak sluha izazvan bukom i potencijalne probleme sa sluhom varira. Smanji svoju izloženost glasnoj buci ili zvukovima kada koristiš zvučnik. Kako bi smanjio / la mogućnost oštećenja sluha, neka glasnoća bude dovoljno niska da možeš nastaviti razgovor s ljudima u blizini.

© autorsko pravo 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirani zaštitni znak u vlasništvu tvrtke Sitecom Europe B.V. Bluetooth® riječna oznaka i logotipi registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba takvih oznaka od strane Sitecom Europe B.V. je pod licencom.

# IT - Caratteristiche tecniche

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Raggio di copertura: 10 m
- Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
- Potenza massima di radiofrequenza trasmessa: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Potenza di picco in uscita: 40 W (2x 20 W)
- Potenza RMS in uscita: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Radiatore passivo (x2)
- Rapporto tra segnale e disturbo: 91 ± 3dB
- Risposta in frequenza: 130 Hz - 20 kHz
- Livello di pressione sonora: 90 ± 5 dB
- Ingresso audio: HDMI / Ottico / AUX
- Potenza in ingresso: 15 V --- 2 A
- Fori per viti per montaggio a parete
- Dimensioni: 75 x 8 x 8.4 cm
- Telecomando (con 2 batterie AAA)
- Cavo HDMI (1.2 m)
- Cavo AUX (1.2 m)
- Adattatore di corrente (30 W, cavo da 1,5 m)



## AVVERTENZA

Seguire sempre attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze. Il prodotto è adatto solo per uso interno. Non utilizzare il prodotto all'esterno. Non far cadere il prodotto. Non smontare né modificare. Non aprire né riparare il dispositivo autonomamente. Non immergere in liquidi. Non esporre a liquidi. Non utilizzare né conservare in ambienti eccessivamente umidi, bagnati o pieni di vapore. Non esporre a calore eccessivo né a fiamme libere. Evitare bruschi sbalzi di temperatura. Non bruciare né incenerire. Non smaltire il dispositivo, gli accessori e le batterie assieme ad altri rifiuti. Per evitare un possibile inquinamento ambientale, smaltire l'apparecchio, gli accessori e le batterie presso un centro di riciclaggio.



Un'esposizione frequente e continuativa nel tempo a forti rumori o suoni potrebbe causare la perdita temporanea o permanente dell'udito. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti quando si utilizzano le altoparlante. Per ridurre al massimo potenziali danni all'udito, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel è un marchio registrato di proprietà di Sitecom Europe B.V. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di essi da parte di Sitecom Europe BV è concesso in licenza.

# NL - Specificaties

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Werkbereik: 10 m
- Bedrijfsfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Uitgangspiekvermogen: 40 W (2x 20 W)
- RMS-uitgangsvermogen: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Passieve radiator (x2)
- Signaal-ruisverhouding:  $91 \pm 3$  dB
- Frequentiebereik: 130 Hz - 20 kHz
- Geluidsdrukkniveau:  $90 \pm 5$  dB
- Audio-ingang: HDMI / Optisch / AUX
- Ingaand vermogen: 15 V  $\approx$  2 A
- Schroefgaten voor wandmontage
- Afmetingen: 75 x 8 x 8.4 cm
- Afstandsbediening (met 2 AAA-batterijen)
- HDMI-kabel (1.2 m)
- AUX-kabel (1.2 m)
- Stroomadapter (30 W, 1.5 m kabel)

## WAARSCHUWING

Volg altijd alle instructies en waarschuwingen nauwkeurig op. Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Laat het product niet vallen. U mag het product niet demonteren of aanpassen. Open of repareer het apparaat niet zelf. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan vloeistoffen. U mag het apparaat niet gebruiken of opbergen in extreem vochtige, natte of vochtige omgevingen. U mag het product niet blootstellen aan extreme hitte of open vuur. Vermijd plotselinge temperatuurschommelingen. Verbrand het product niet en steek het niet in brand. Gooi het apparaat, de accessoires en de batterijen niet weg met ander afval. Om mogelijke milieuvuiling te voorkomen, dient u het apparaat, de accessoires en de batterijen bij een recyclingcentrum in te leveren.



Regelmatige of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw speaker. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is een geregistreerd handelsmerk van Sitecom Europe B.V. Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG, en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

# PL - Dane techniczne

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Zasięg roboczy: 10 m
- Pasmo częstotliwości roboczej: 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna moc nadawanej częstotliwości radiowej: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Moc szczytowa wyjściowa: 40 W (2x 20 W)
- Moc wyjściowa RMS: 28 W (2x 14 W)
- Sterownik: 52 x 75 mm (x2)
- Radiator pasywny (x2)
- Stosunek sygnału do szumu:  $91 \pm 3$  dB
- Pasmo przenoszenia: 130 Hz - 20 kHz
- Poziom ciśnienia akustycznego:  $90 \pm 5$  dB
- Wejście audio: HDMI / Optyczne / AUX
- Pobór mocy: 15 V --- 2 A
- Otwory na śruby do montażu na ścianie
- Rozmiar: 75 x 8 x 8.4 cm
- Pilot zdalnego sterowania (z 2 bateriami AAA)
- Kabel HDMI (1.2 m)
- Kabel AUX (1.2 m)
- Zasilacz (30 W, kabel 1.5 m)

## OSTRZEŻENIE

Zawsze należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Produkt nadaje się wyłącznie do używania wewnątrz pomieszczeń. Nie używaj produktu na zewnątrz. Nie upuszczaj produktu. Nie rozmontowuj ani nie modyfikuj produktu. Nie otwieraj i nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Nie zanurzaj produktu w płynach. Nie narażaj produktu na działanie płynów. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w wilgotnym, zawilgoconym ani mokrym środowisku. Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt wysokich temperatur ani otwartego ognia. Unikaj gwałtownych zmian temperatury. Nie pal ani nie podpalaj produktu. Nie wyrzucaj urządzenia, akcesoriów i baterii razem z innymi odpadami. Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska, urządzenie, akcesoria i baterie należy oddać do punktu recyklingu.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania głośnik należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

# PT - Especificações

Barra de som 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Distância de transmissão: 10 m
- Banda de frequência operacional: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Potência de pico de saída: 40 W (2x 20 W)
- Potência RMS de saída: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Radiador passivo (x2)
- Relação sinal/ruído:  $91 \pm 3$  dB
- Resposta de frequência: 130 Hz - 20 kHz
- Nível de pressão sonora:  $90 \pm 5$  dB
- Entrada de áudio: HDMI / Óptica / AUX
- Entrada de alimentação: 15 V --- 2 A
- Furos de parafuso para montagem na parede
- Tamanho: 75 x 8 x 8.4 cm
- Comando à distância (com 2 pilhas AAA)
- Cabo HDMI (1.2 m)
- Cabo AUX (1.2m)
- Adaptador de alimentação (30 W, cabo de 1.5 m)

## ADVERTÊNCIA

Siga sempre atentamente as instruções e advertências. O produto é adequado apenas para uso no interior. Não utilize o produto ao ar livre. Não deixe cair o produto. Não desmonte nem modifique. Não abra ou repare o dispositivo sozinho. Não mergulhe em líquidos. Não exponha a líquidos. Não utilize nem armazene em ambientes excessivamente húmidos ou molhados. Não exponha ao calor excessivo ou a chamas. Evite mudanças bruscas de temperatura. Não queime nem incinere. Não deite o aparelho, os acessórios e as baterias fora juntamente com lixo doméstico. Para evitar uma possível poluição ambiental, o dispositivo, os acessórios e as baterias devem ser eliminados num centro de reciclagem.



A exposição frequente ou prolongada a ruídos ou sons intensos pode causar perda de audição temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruídos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a sua exposição a ruídos ou sons intensos aquando da utilização dos seus altifalante. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

A Fresh 'n Rebel é uma marca registrada pertencente à Sitecom Europe B.V. A marca Bluetooth® e os seus logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e devem ser utilizadas pela Sitecom Europe B.V. sob licença.

# RO - Specificații

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Raza de lucru: 10 m
- Banda de frecvență de funcționare: 2402 2480 MHz
- Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Putere maximă de ieșire: 40 W (2x 20 W)
- Putere RMS de ieșire: 28 W (2x 14 W)
- Driver: 52 x 75 mm (x2)
- Radiator pasiv (x2)
- Raport semnal/zgomot:  $91 \pm 3$  dB
- Răspuns în frecvență: 130 Hz - 20 kHz
- Nivel de presiune acustică:  $90 \pm 5$  dB
- Intrare audio: HDMI / Optic / AUX
- Putere: 15 V --- 2 A
- Găuri pentru șuruburi pentru montare pe perete
- Dimensiune: 75 x 8 x 8.4 cm
- Telecomandă (cu 2 baterii AAA)
- Cablu HDMI (1.2 m)
- Cablu AUX (1.2 m)
- Adaptor de alimentare (30 W, cablu de 1.5 m)



## AVERTISMENT

Urmați întotdeauna cu atenție toate instrucțiunile și avertismentele. Produsul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați produsul în aer liber. Nu scăpați produsul. Nu dezamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii excesiv de ude, umede sau umezite. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerati. Nu aruncați dispozitivul, accesoriile și bateriile, împreună cu alte deșeuri. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul, accesoriile și bateriile trebuie aruncate la un centru de reciclare.



Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.

© Copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel este o marcă înregistrată a Sitecom Europe B.V. Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe B.V. este acoperit de o licență.

# SI - Specifikacije

## Soundbar zvočnik 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Območje delovanja: 10 m
- Delovni frekvenčni pas: 2402 do 2480 MHz
- Največja oddana radiofrekvenčna moč: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Izhodna maksimalna moč: 40 W (2x 20 W)
- Izhodna RMS moč: 28 W (2x 14 W)
- Gonilnik: 52 x 75 mm (x2)
- Pasivni radiator (x2)
- Razmerje med signalom in šumom: 91 ± 3 dB
- Frekvenčni odziv: 130 Hz - 20 kHz
- Raven zvočnega tlaka: 90 ± 5 dB
- Avdio vhod: HDMI / optični / AUX
- Vhodna moč: 15 V --- 2 A
- Vijačne ključavnice za stensko montažo
- Velikost: 75 x 8 x 8.4 cm
- Daljinski upravljalnik (z 2 AAA baterijama)
- Kabel HDMI (1.2 m)
- Kabel AUX (1.2 m)
- Napajalnik (30 W, 1.5 m kabel)

## OPOZORILO

Vedno natančno upoštevajte vsa navodila in opozorila. Izdelek je primeren izključno za uporabo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte na prostem. Pazite, da izdelek ne pade na tla. Ne razstavljajte ali spreminjajte. Naprave ne odpirajte ali popravljajte sami. Ne potaplajte v tekočine. Ne izpostavljajte tekočinam. Ne uporabljajte in ne shranjujte v preveč vlažnem ali mokrem okolju. Ne izpostavljajte prekomerni vročini ali odprtemu ognju. Izogibajte se nenadnim spremembam temperature. Ne kurite ali sežigajte. Naprave, pripomočkov in baterij ne zavržite skupaj z drugimi odpadki. Da bi se izognili morebitnemu onesnaževanju okolja, je napravo, pripomočke in baterije treba oddati v center za recikliranje.



Pogosta ali dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom lahko povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Posameznikova dovzetnost za izgubo sluha zaradi hrupain morebitne težave s sluhom se razlikuje. Pri uporabi vašega zvočnika zmanjšajte svojo izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom. Da zmanjšate možnost poškodbe sluha, naj bo glasnost dovolj nizka, da se lahko pogovarjate z ljudmi v bližini.

© avtorske pravice 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirana blagovna znamka v lasti podjetja Sitecom Europe B.V. Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh teh znamk s strani podjetja Sitecom Europe B.V. je pod licenco.

# SK - Technické údaje

## Soundbar 1ASB2000 v1 001

- Bluetooth 5.4
- Pracovný dosah: 10 m
- Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximálny prenos rádiovkej frekvencie: 5.86 dBm / 3.85 mW
- Špičkový výstupný výkon: 40 W (2x 20 W)
- Výstupný RMS výkon: 28 W (2x 14 W)
- Ovládač: 52 x 75 mm (x2)
- Pasívny radiátor (x2)
- Odstup signálu od šumu:  $91 \pm 3$  dB
- Frekvenčná odozva: 130 Hz - 20 kHz
- Hladina akustického tlaku:  $90 \pm 5$  dB
- Audio vstup: HDMI / Optický / AUX
- Príkion: 15 V  $\equiv$  2 A
- Otvory na skrutky pre montáž na stenu
- Veľkosť: 75 x 8 x 8.4 cm
- Diaľkové ovládanie (s 2 batériami AAA)
- HDMI kábel (1.2 m)
- AUX kábel (1.2 m)
- napájací adaptér (30 W, 1.5 m kábel)

## VÝSTRAHA

Vždy presne dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia. Výrobok je vhodný len na vnútorné použitie. Nepoužívajte výrobok vonku. Nenechajte výrobok spadnúť. Nerozoberajte ani neupravujte. Zariadenie sami neotvárajte ani neopravujte. Neponárajte do tekutín. Nevystavujte pôsobeniu tekutín. Nepoužívajte ani neskladujte v nadmerne vlhkom, vlhkom alebo mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Vyhňte sa prudkým zmenám teploty. Nespaľujte ani nezapaľujte. Zariadenie, príslušenstvo a batérie nelikvidujte spolu s iným odpadom. Aby sa predišlo možnému znečisteniu životného prostredia, zariadenie, príslušenstvo a batérie musia byť zlikvidované v recyklačnom stredisku.



Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní reproduktor minimalizujte svoje vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržiajte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrovaná ochranná známka, ktorú vlastní spoločnosť Sitecom Europe B.V. Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sitecom Europe B.V. je na základe licencie.

# EN - General information

Product: Soundbar

Model Number: 1ASB2000 v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz

Maximum radio frequency power transmitted: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Disposal of the device

The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.



## **Disposal of batteries**

This product contains a replaceable, single-use battery. Used batteries should not be disposed of in household or commercial waste. It is required by law to dispose of batteries at a battery collection point provided by local authorities or retail stores. This obligation has been put in place to minimise the impact on the environment. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Cover the poles of partially discharged batteries with tape to prevent short circuits. Contact local authorities for information on the correct disposal of used batteries.

# DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Soundbar

Modellnummer: 1ASB2000 v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgeräteprodukt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Betriebsfrequenzbereich: 2402 bis 2480 MHz

Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.



Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### **Batterieentsorgung**

Dieses Produkt enthält eine austauschbare Einwegbatterie.

Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden. Es ist gesetzlich vorgeschrieben, Batterien bei einer Batteriesammelstelle zu entsorgen, die von den örtlichen Behörden oder dem Einzelhandel eingerichtet wurde. Diese Verpflichtung wurde eingeführt, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren. Entsorge die Batterien nur, wenn sie vollständig entladen sind. Decke die Pole teilentladener Batterien mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Informiere dich bei den örtlichen Behörden über die richtige Entsorgung gebrauchter Batterien.

# BG - Основна информация

Продукт: Саундбар

Номер на модела: 1ASB2000 v1 001

производител: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Потердам, Холандия

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Информация за съответствие

С настоящото Sitecom Europe B.V. декларира, че този продукт (радио оборудване) е в съответствие с Директива 2014/53 EC (RED) и всички други приложими регламенти на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz

Максимална предавана радиочестотна мощност: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Изхвърляне на уреда

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърлете отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.



## **Изхвърляне на батериите**

Този продукт съдържа сменяема батерия за еднократна употреба. Използваните батерии не трябва да се изхвърлят в битовите или търговски отпадъци. По закон се изисква батериите да се изхвърлят в пункт за събиране на батерии, осигурен от местните власти или магазини за продажба на дребно. Това задължение е въведено, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда. Изхвърляйте батериите само когато са напълно разредени. Покрийте полюсите на частично разредените батерии с лента, за да предотвратите късо съединение. Свържете се с местните власти за информация относно правилното изхвърляне на използвани батерии.

# CZ - Obecné informace

Produkt: Soundbar

Číslo modelu: 1ASB2000 v1 001

Výrobce: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemí

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odneste je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.



## Likvidace baterií

Tento produkt obsahuje vyměnitelnou baterii na jedno použití. Použité baterie by neměly být vyhazovány do komunálního nebo komerčního odpadu. Je ze zákona povinné likvidovat baterie ve sběrném místě pro baterie určeném místními úřady nebo maloobchodními prodejny. Tato povinnost byla zavedena s cílem minimalizovat dopad na životní prostředí. Baterie likvidujte pouze tehdy, jsou-li zcela vybité. Póly částečně vybitých baterií zakryjte lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratu. Informace o správné likvidaci použitých baterií vám sdělí místní obecní úřad nebo sběrný dvůr.

# ES - Información general

Producto: Barra de sonido

Número de modelo: 1ASB2000 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.



## **Eliminación de baterías**

Este producto contiene una batería reemplazable de un solo uso. Las baterías usadas no deben tirarse a la basura doméstica o comercial. La ley exige desechar las baterías en un punto de recolección de baterías proporcionado por las autoridades locales o tiendas minoristas. Esta obligación se ha establecido para minimizar el impacto sobre el medio ambiente. Solo deseche las baterías cuando estén completamente descargadas. Cubra los polos de las baterías parcialmente descargadas con cinta para evitar cortocircuitos. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre cómo desechar correctamente las baterías usadas.

# FR - Informations générales

Produit : Barre de son

Numéro de modèle : 1ASB2000 v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz

Puissance radiofréquence maximale transmise : 5.86 dBm / 3.85 mW

## Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.







## Élimination des piles

Ce produit contient une pile remplaçable à usage unique. Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ou commerciaux. Il est requis par la loi de jeter les piles dans un point de collecte de piles fourni par les autorités locales ou les magasins de détail. Cette obligation a été mise en place pour minimiser l'impact sur l'environnement. Ne jetez les piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées. Couvrez les pôles des piles partiellement déchargées avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des piles usagées.

# GR - Γενικές πληροφορίες

Προϊόν: Μπάρα ήχου

Αριθμός μοντέλου: 1ASB2000 v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Ολλανδία

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Πληροφορίες συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοφωνικού εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Απόρριψη της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνος για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Απορρίψτε τον με υπευθυνότητα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.



## **Απόρριψη μπαταριών**

Αυτό το προϊόν περιέχει μια αντικαταστάσιμη μπαταρία μίας χρήσης.

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά ή εμπορικά απορρίμματα. Απαιτείται από τον νόμο η απόρριψη των μπαταριών σε σημείο συλλογής μπαταριών που παρέχεται από τις τοπικές αρχές ή τα καταστήματα λιανικής. Αυτή η υποχρέωση έχει τεθεί σε εφαρμογή για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι πλήρως αποφορτισμένες. Καλύψτε τους πόλους των μερικώς αποφορτισμένων μπαταριών με ταινία για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

# HR - Opće informacije

Proizvod: Soundbar

Broj modela: 1ASB2000 v1 001

Proizvođač: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informacije o sukladnosti

Ovime Sitecom Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53 EU (RED) i svim ostalim primjenjivim EU propisima.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internet adresi:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz

Maksimalna radiofrekvencijska snaga prijena: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Zbrinjavanje uređaja

Simbol prekrížene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za okoliš i zdravlje ljudi zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo vas da ga odgovorno odložite u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.



## Odlaganje baterija

Ovaj proizvod sadrži izmjenjivu bateriju za jednokratnu upotrebu. Iskorištene baterije ne smiju se odlagati u kućni ili komercijalni otpad. Prema zakonu, baterije se moraju odlagati na sabirnom mjestu koje osiguravaju lokalne vlasti ili maloprodajne trgovine. Ova je obveza uvedena kako bi se smanjio utjecaj na okoliš. Baterije odlaži samo kada su potpuno ispražnjene. Zalijepi polove djelomično ispražnjenih baterija trakom kako bi spriječio/la kratke spojeve. Obrati se lokalnim vlastima za informacije o ispravnom odlaganju iskorištenih baterija.

# IT - Informazioni generali

Prodotto: Soundbar

Numero di modello: 1ASB2000 v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Smaltimento del dispositivo

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità: • nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa. • nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").



## **Smaltimento delle batterie**

Il prodotto contiene una batteria monouso sostituibile. Le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici o provenienti da attività commerciali. Per legge, lo smaltimento delle batterie dev'essere effettuato presso un punto di raccolta dedicato, indicato dalle autorità locali o dai negozi al dettaglio. Tale obbligo è stato posto in essere per minimizzare l'impatto ambientale. Le batterie devono essere smaltite solo se completamente scariche. Per evitare cortocircuiti, coprire i poli delle batterie parzialmente scariche con un nastro adesivo. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni sul corretto smaltimento delle batterie usate.

# NL - Algemene informatie

Product: Soundbar

Modelnummer: 1ASB2000 v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Werkfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz

Maximale overgedragen radiofrequentie stroom: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Afvoeren van het apparaat

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.





## **Verwijdering van batterijen**

Dit product bevat een vervangbare batterij voor eenmalig gebruik.

Gebruikte batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk of commercieel afval. Het is wettelijk verplicht om batterijen in te leveren bij een inzamelpunt voor batterijen dat wordt aangeboden door de lokale autoriteiten of in winkels. Deze verplichting is ingevoerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig leeg zijn.

Bedek de polen van gedeeltelijk ontladen batterijen met tape om kortsluiting te voorkomen. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de juiste verwijdering van gebruikte batterijen.

# PL - Informacje ogólne

Produkt: Soundbar

Numer modelu: 1ASB2000 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Pasma częstotliwości roboczej: od 2402 do 2480 MHz

Maksymalna moc transmisji radiowej: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Utylizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.



## Utylizacja baterii

Ten produkt zawiera wymienną baterię jednorazowego użytku. Zużytych baterii nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych ani komercyjnych. Zgodnie z prawem baterie należy utylizować w punktach zbiórki baterii, wyznaczonych przez władze lokalne lub sklepy detaliczne. Obowiązek ten został wprowadzony w celu zminimalizowania szkodliwości tych produktów na środowisko.

Baterie należy wyrzucać tylko wtedy, gdy są całkowicie rozładowane.

Bieguny częściowo rozładowanych baterii należy zakleić taśmą, aby zapobiec zwarciom. Więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji zużytych baterii można uzyskać od lokalnego samorządu.

# PT - Informação geral

Produto: Barra de som

Número de Modelo: 1ASB2000 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Directiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Faixa de frequências de funcionamento: 2402 a 2480 MHz

Potência máxima de radiofrequência transmitida: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Eliminação do dispositivo

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.



## **Eliminação do dispositivo**

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

# RO - Informații generale

Product: Soundbar

Număr model: 1ASB2000 v1 001

Producător: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Țările de Jos

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informații de conformitate

Prin prezenta, Sitecom Europe B.V. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz

Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Eliminarea aparatului

Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.



## **Eliminarea bateriilor**

Acest produs conține o baterie înlocuibilă, de unică folosință. Bateriile uzate nu trebuie aruncate la gunoiul menajer sau comercial. Este obligatoriu, prin lege, să aruncați bateriile la un punct de colectare a bateriilor pus la dispoziție de autoritățile locale sau de magazinele de vânzare cu amănuntul. Această obligație a fost instituită pentru a minimiza impactul asupra mediului. Aruncați bateriile numai când sunt complet descărcate. Acoperiți polii bateriilor parțial descărcate cu bandă adezivă pentru a preveni scurtcircuitele. Contactați autoritățile locale pentru informații despre eliminarea corectă a bateriilor uzate.

# SI - Splošne informacije

Izdelek: Soundbar zvočnik

Številka modela: 1ASB2000 v1 001

Proizvajalec: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Podatki o skladnosti

S tem podjetje Sitecom Europe B.V. izjavlja, da je ta izdelek radijske opreme v skladu z Direktivo 2014/53 EU (RED) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz

Največja oddana radiofrekvenčna moč: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Odstranite odgovorno v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali obratu za recikliranje.





## **Odstranjevanje baterij**

Ta izdelek vsebuje zamenljivo baterijo za enkratno uporabo. Rabljenih baterij ne smete odvreči med gospodinjske ali poslovne odpadke. Po zakonu morate baterije oddati na zbirnem mestu, ki ga zagotovijo lokalne oblasti ali trgovine. Ta obveznost je bila vzpostavljena, da se čim bolj zmanjša vpliv na okolje. Baterije zavrzite le, ko so popolnoma izpraznjene. Pole delno izpraznjenih baterij prekrijte s trakom, da preprečite kratke stike. Za informacije o pravilnem odlaganju rabljenih baterij se obrnite na lokalne oblasti.

# SK - Všeobecné informácie

Produkt: Soundbar

Číslo modelu: 1ASB2000 v1 001

Výrobca: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandsko

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



## Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Sitecom Europe B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53 EÚ (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1ASB2000)

Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon: 5.86 dBm / 3.85 mW



## Likvidácia prístroja

Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.



## Likvidácia batérií





Tento produkt obsahuje vymeniteľnú batériu na jedno použitie. Použité batérie by sa nemali vyhadzovať do komunálneho ani komerčného odpadu. Zo zákona sa vyžaduje likvidácia batérií v zbernom mieste na batérie, ktoré poskytujú miestne úrady alebo maloobchodné predajne. Táto povinnosť bola zavedená s cieľom minimalizovať vplyv na životné prostredie. Batérie likvidujte len vtedy, keď sú úplne vybité. Póly čiastočne vybitých batérií prelepte páskou, aby ste predišli skratom. Informácie o správnej likvidácii použitých batérií získate od miestnych úradov.



EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / BG - Опаковъчните материали са избрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, когато вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / CZ - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / GR - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / HR - Ambalažni materijali odabrani su zbog njihove ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Odložiti ambalažni materijal koji više nije potreban u skladu s važećim lokalnim propisima. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / NL - De verpakingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / RO - Materialele de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalaj care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale aplicabile. / SI - Embalažni materiali so bili izbrani zaradi njihove prijaznosti do okolja in jih je mogoče reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / SK Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.



## PACKAGING RECYCLING

Box	Inner Box	Inserts	Bags	Cable Ties
Cardboard		Paperboard	Paper	Plastic
				
PAPER COLLECTION				PLASTIC COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.				
Scatola	Scatola Interna	Inserti	Sacchetti	Fascette
Cartone PAP 20		Carta PAP 21	Carta PAP 22	Plastica C/PAP 82
Raccolta carta e cartone				Raccolta plastica



FR

ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE  
+ LIVRET





**FRESH 'N REBEL**

[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
[helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

Made in China